

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 30.
Brisorii neînscrise nu se
primesc. — Manuscrisurile nu se
returnează.
INȘERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anșurări:
în Viena: M. Datz, Heinrich
Schickel, Rudolf Moss, A. Oppolitz
Nachfolger; Anton Oppolitz, J.
Domusier, în Budapesta: A. F.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
București: Aprescu Bocu, Bucu-
reștii de Roumanie; în Ham-
burg: Karoly & Lehmann.
Prețul inserțiilor: o seziă
garmond pe o colină 4 ar. și
80 ar. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
seziă 10 ar. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

A N U L I X.

„Gazeta” iese în mâ-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 3 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
ADMINISTRAȚIUNEA PENTRU BRAȘOV
administrațiunea, piața mare,
cârmăzului Nr. 80 etajul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 3 fl. 50 ar.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 ar. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 171.

Brașov, Sâmbătă 2 (14) August

1897.

„Piedeci” nouă.

Alegerile pentru congresul catolic unguresc ce se va întruni la toamnă, s'au făcut în mare parte și se continuă. Participarea la alegeri a fost în multe locuri foarte slabă, așa de pildă în Arad din 7000 de catolici cu drept de alegere, nu și-au dat votul decât numai 1051. Preoțimea, ce-i drept, a dezvoltat o mare activitate aici ca și în alte părți, firesce pentru asigurarea propriilor interese clericale.

Marța trecută s'a întrunit, precum scim, în Clușiu și așa numitele staturi catolice din Ardeal, adică congresul mixt al diecesei romano-catolice din Transilvania.

Aici în Transilvania există de mult o organizațiune autonomă a bisericii catolice și întrunirea amintită a avut de scop tocmai ca adunarea „statuților catolice” din Ardeal să ia poziția față de viitorul congres autonom, la care, pe baza regulamentului electoral din Octombrie 1869, au fost conchiemați direct și catolicii din Ardeal.

În rezoluțiunea, ce a luat-o, congresul diecesei catolice ardeleni accentuează drepturile acesteia, între care și dreptul de a-și trimite deputații săi la congresul autonom regnicolar din sinul său în mod de sine stătător. Mai departe se face în aceeași rezoluțiune solemnă declarațiune, că, deși de astă-dată excepțional adunarea catolicilor ardeleni nu protestează în contra faptului, că alegerile s'au ordonat a se face pe temeiul regulamentului electoral amintit, totuși de aci se nu se tragă nici o consecință în defavorul pozițiunii de drept și a autonomiei legale a diecesei romano-catolice din Ardeal. „Numai congresul nostru autonom este în drept a alege delegați la congresul regnicolar și a reprezenta clerul și poporul diecesei din Ardeal” — iese rezoluțiunea — și de aci conchide, că decisiunile ce se vor lua la congresul regnicolar unguresc pot fi valabile pe teritoriul diecesei catolice ardeleni numai întru cât aceste decisiuni vor fi primite de reprezentanța ei autonomă proprie.

În fine declară rezoluțiunea, că catolicii ardeleni nu vor renunța nici odată la autonomia lor exercitată de mulți ani pe baza de legi pozitive, de consuetudine și de dispozițiunii regesci; salută totuși cu bucurie mișcarea autonomă din Ungaria și sunt gata a intra în cadrul unei autonomii catolice, însă numai sub condițiunea, ca să se afe în mod de organizațiune, în care să pōtă intra și autonomia catolicilor ardeleni fără restrângerea drepturilor de până acuma.

Aceste hotărâri s'a decis a se aduce prin Primăria unguresc la cunoștința congresului regnicolar, ce se va întruni.

„Rezoluțiunea luată de catolicii ardeleni în unanimitate” — iese organul guvernului — „va înmulți numai piedecile, ce va avē să le delatue congresul viitor. O autonomiă

unitară regnicolară cu două organizațiuni de sine stătătoare nici că se pōte cugeta. Acēsta reiese și din gravamenul, că diecesa și catolicii ardeleni au fost invitați la congresul unguresc prin Primăria. Analogia cu gravamenul Românilor greco-catolici ne arată în destul pericolul, ce se nasce de aci și imposibilitatea de a lua în considerare rezoluțiunea, deore-ce atunci catolicii Ungariei ar forma cel puțin patru organizațiuni autonome”.

Din limbajul acesta al guvernamentului „Pester Lloyd” reies două momente, întâiu, că cei dela cârmă în realitate s'ar învoi numai cu o astfel de organizațiune autonomă a bisericii, care să tacă posibil guvernului de a influența în mod decisiv administrațiunea școlilor și a fondurilor bisericesci; al doilea, pentru cazul contrar, când adică nu i-ar succede guvernului să ajungă la acest rezultat, îi vine foarte bine la socotēla de a avē privilegiu să se provoce la cât mai multe pedeci ca să pōtă zădărnici organizațiunea autonomă catolică pe baze solide.

Dela Bruxelles am primit o broșură, format și hârtia elegantă, scrisă în limba franceză cu titlul „Protestation de Roumains de Transylvanie et de Hongrie contre l'oppression magyare” (5^o pag. 20). Acēstă broșură a fost de câtră tinerii universitari români din Bruxelles împărțită între membrii conferinței de pace interparlamentare, apoi între diarele și bărbații politicii de frunte ai Europei. În ea se înșiră toate persecuțiunile, ce au trebuit să le sufere Românii din partea stăpânirii unguresc de la procesul Memorandului încōce; se arată în deosebi, cum s'a procedat la sugrumarea partidului național român prin interdicerea întrunirilor române de caracter politic, pe cale ilegală, și în genere se protestează sērbiătoresc în contra persecuțiunilor sistematice a Românilor naționaliști și contra ordonanțelor ilegale ale ministrului de interne. Broșura se încheie cu cuvintele: „Suntem Români și vom să rămânem în veci Români!”

„Tribuna” din Sibiu ne mai spune cu privire la broșura de mai sus următoarele:
„Acēstă broșură frumoasă din vorbă, cuprinde nu altoeva, decât „Protestul”, care se proiectase a se lansa în contra ultimelor acte de prigonire și brutalitate ale guvernului maghiar după oprirrea conferinței naționale convocate pe 24 Octombrie 1896”.

CRONICA POLITICA.

— 1 (13) August.

Cum se vede, cestiunea ocupării scaunului episcopesc din Ūsküb nu se va rezolva în favorul Sērbilor. După cum spune o telegramă din capitala Turciei, sinodul patriarhal din principiu s'a pronunțat în contra pretensiunii Sērbilor, de-a se ocupa acel scaun episcopesc printr'un bărbat de naționalitate sērbă. Despre acēstă hotărâre a sinodului a fost înștiințat ministrul plenipotențiar al Serbiei printr'o notă oficială. Sinodul a declarat, că principiu, de-a se alege episcopii (macedoneni) după naționalitate, stă în contra-dicere cu spiritul bisericeii gr. or. sērbesci, ba acest principiu

duce direct la scisuni, pe cari biserica întotdeauna le-a condamnat, din care cauză nici cu ocaziunea de față nu se va ține seamă de acest principiu.

Intr'o conversațiune, ce a avut-o de ourend printul Bismarck cu un diarist german, bătrânul ex-cancelar își exprimă mulțămirea, ce o simte omul, când nu are să pōrte nici o răspundere pentru faptele sale. De acēstă mulțămire se bucură acum și Bismarck. Chiar decă guvernul ar cersafatul lui, el nu i l'ar putē de, deorece nu pōte controla faptele guvernului. „Politica”, iese Bismarck, „nu este atāt o sciință, cât mai mult o artă; politica nu o pōți învăța, ci trebus să ai din fire opabilitate pentru ea. Nici cel mai bun stat nu folosese nimic, decă nu se esecută în mod corect. Aici (în politică) e tocmai ca și la călărit. Nici cel mai bun stat nu ajutā, căci decă călărețul nu scie însuși să călărească cum se cuvine, calul îl trântese. — Vorbind despre cestiunea orientală, Bismarck se exprimă despre Turci în mod foarte binevoitor, dicēnd, că singur ei sunt în Orient gentlemani, pe când celelalte seminții sunt în privința morală și politică degenerare. Atitudinea Grecilor a caracterizat-o ca pe un joc al unor bancroți șarlatani.

Pressa din Petersburg se ocupă mereu cu comentarea enunțațiunilor dela Peterhoff, după cari împăratul Wilhelm vrē împreună cu Țarul Rusiei să lucreze la susținerea păcii europene. „Novoie Vremia” iese, că pentru a se putē susține pacea, e lipsă, ca Europa să influențeze cât mai curēnd asupra Turciei în cestiunea regulării sorții Cretei și a introducerii reformelor interioare în Turcia. „Novosti” este convins, că petrecerea părechei imperiale germane în capitala rusescă va contribui la dezvoltarea raporturilor paolnice între Rusia, Germania și toate celelalte state europene. În sensul acesta vorbesc și celelalte gazete rusesci

I-s'au cam suit la cap Sultanului victoriile câștigate în contra Grecilor în urma „plimbării militare”, ce au făcut-o oștile lui Edhem-pașa prin Tesalia. E foarte caracteristic pentru atitudinea Sultanului, limbajul foilor oficiale turcesci din incidentul visitei printului bulgar la Constantinopol. Cu mândria, ba chiar cu îngâmfare se accentuează de câtră aceste foi, că printul Ferdinand a venit ca vasal să se închine suzeranului său.

Etă ce sorie acum diarul turcesc „Ikdam”: Faimela, că printul Ferdinand al Bulgariei ar fi venit la Constantinopol în afaceri politice sunt false. Printul Ferdinand a dorit deja în Roma să-i exprime Sultanului devotamentul său. Nu-i de mirat, că persoanele, cari stau sub suzeranitatea otomană, vizitează din când în când Constantinopolul, cum face acum printul Ferdinand, pentru ca să facă un raport asupra Bulgariei, și asupra vilaietului Rumeliei de est.

— Aceleași foi spun, că printul Ferdinand a venit la Constantinopol în urma invitării repetite a Sultanului și că faima, că Rusia l'ar fi îndemnat să facă vizită Sultanului, nu este adevărată. Se mai aduc în legătură cu visita printului bulgar cestiunile regulării afacerii metropolitane de Ūsküb, precum și acele ale beratelor bulgare.

Impăratul Germaniei la Petersburg.

Mercuri a fost la Petersburg un esercițiu de arme în onōrea împăratului Wilhelm, la care au asistat amēndoi domnitorii, precum și căpeteniile autorităților militare etc. Impăratul german de repetiții și-a exprimat mulțămirea și în urmă a lăudat atitudinea escelentă a regimentului, care a făcut esercițiile. Multor oficeri și suboficeri li-a conferit distincțiuni. Au urmat după aceea eserciții de călărit, cari de-asemena au succed escelent. După terminarea esercițiilor, a urmat un dejun în pavilionul imperial, la care au fost invitați toți oficerii comandanți, cari au luat parte la eserciții. Aci, la dejun, împăratul Wilhelm a făcut cunoscut arhiducelui Nicolae Nicolaevici, că l'a numit proprietar al regimentului de husari Nr. 10 din Magdeburg. După dejun amēndoi domnitorii s'au reintors la Peterhoff.

La prânzul de gală, ce s'a dat în castelul dela Peterhoff, au luat parte vre-o 60 de oficeri de marină germani și vre-o 30 rusesci, apoi cancelarul imperiului Hohenlohe, secretarul de stat Bülow, mai mulți ministri rusesci etc. Amēndoi domnitorii erau în uniforme de admiral de marină: Wilhelm în uniformă rusescă, Țarul în uniformă germană.

Țarul rosti în limba germană următorul toast: „Mi servește spre mare bucuriă, că am ca oșpeți ai mei pe oficerii flotei germane, căreia am onōre a aparține și eu. Bidio paharul în sănătatea lor și pentru înflorirea frumoasei flote germane”. — Impăratul Wilhelm a răspuns: „În numele flotei mele exprim cea mai adēno simțită mulțămire Maiestății Tale. Bidio paharul meu pentru bunăstarea și înflorirea flotei frumoase și pline de gloriă a Maiestății Tale, al căreia admiral am onōrea de-a fi acum”.

Pe la 10 ore sēra domnitorii făcură o preambulare cu trăsura în paroul splendid iluminat, Țarul la 11 ore se reintōrseră în palat.

În ziua următoare părechile imperiale plecară la Kronstadt. Țarul Nicolae era în uniformă de admiral german, Țarul Wilhelm în uniformă de admiral rusesc. La plecarea din Peterhoff, muzica intonă imnul german, se dēteră bubnuri de tunuri și mulțimea strigă „urra!”

Preliminariile păcii.

Etă, după „Frankfurter Zeitung”, care ar fi textul preliminarilor de pace, așa cum a fost redactat de reprezentanții puterilor:

Puterile însăroinându-se cu apērarea intereselor Greciei și Turciei acceptând intervențiunea puterilor, s'a stabilit o înțelegere pentru cele un-spre-dece paragrafe următoare între ambasadorii însăroinați cu negocierile și delegatul Porței:

1. Delimitarea frontierelor se va face după traseul care figurēază în anexele tratatului pentru preliminariile păcii.

Operațiunile delimitării se vor începe cel mai târziu 15 zile după semnarea preliminarilor. Ele vor fi esecutate de câtră delegații Turciei, ai Greciei și ai puterilor, soecțiia din urmă funcționând ca arbitri în cas de diferend.

2. Grecia va plăti Turciei o indemnitate de patru milioane lire turcesci (92 milioane de franci).

Marile puteri vor lua măsuri pentru ca drepturile creditorilor anteriori ai Greciei să nu fie jignite prin plata acestei indemnități și iau în acest scop sub controlul lor administrația veniturilor vechi și noii datorii publice.

3. Privilegiile și prerogativele ce posedă Grecia în Turcia înainte de război, rămân neatînse.

4. Cel mai târziu în 15 zile după încheierea preliminarilor, delegații speciali ai Greciei, investiți cu depline puteri, se vor transporta la Constantinopol, în scopul încheierii păcii definitive.

Vor regula în același timp cestiunile atingerătoare de schimbul prizonierilor, o amnistie generală, libertatea navigațiunii și despăgubirile de plătit persoanelor, care au suferit stricăciuni în bunurile lor din faptul războiului.

5. Delegații vor încheia în afară de aceste trei convențiuni: întâia pentru regularea cestiunii naționalităților; a doua prin care se vor determina relațiunile consulilor Greciei în Turcia și administrațiunea imperială otomană; a treia, în fine, privitoare la delictele comise pe teritoriul uneia din părțile contractante și ai căror autori s'ar fi refugiat pe teritoriul celeilalte părți.

6. Imediat după semnarea preliminarilor va înceta starea de război între Grecia și Turcia.

Trupele turcescilor se vor retrage imediat până la linia Salambriei și vor ocupa mai multe puncte, cu valoare strategică pentru Turcia, până ce Grecia va fi achitată complet indemnitatea, ce datorează Turciei.

7. Relațiunile normale între cele două State vor fi reluate imediat după semnarea preliminarilor.

Supușii celor două State se vor bucura de deplină libertate pentru a-și vedea de ocupațiunii în cele două State.

8. Imediat după semnarea preliminarilor, posturile ocupate înainte de război în imperiul turcesc de către rezidenții și consulii greci vor fi încredințate unor agenți timpurari cari, până la încheierea păcii definitive, vor lucra sub controlul puterilor, care-și asumaseră protecțiunea intereselor grecești în timpul războiului.

Procesele intrerupte de război se vor începe după vechile proceduri.

Procesele nouă se vor judeca după dreptul internațional și stipulațiunile convențiunii încheiate între Turcia și Grecia la 26 Februarie și 6 Mai 1896.

9. Turcia își rezervă dreptul de a propune puterilor revocarea firmanului imperial basat pe convențiunea încheiată între Turcia și Grecia la 9 Mai 1891.

10. Reprezentanții marilor puteri se vor constitui în tribunal de arbitri pentru toate diferendele ce s'ar putea ivi între Turcia și Grecia până la semnarea definitivă a păcii, și-și rezervă a exercita dreptul lor de arbitragiu, fie personal, fie prin mandatar.

11. Preliminariile de mai sus vor trebui să obțină sancțiunea M. S. Sultanului în termen de opt zile după acceptarea lor.

Din Spania.

S'a afirmat, că revoluționarii din insula Cuba nu sunt străini de atentatul comis în contra lui Canovas del Castillo. Este deci interesant a cunoaște părerea șefului revoluționarilor cubani, Dr. Betances din Paris, privitor la atentatul asupra ministrului-președinte spaniol și la complicațiile politice ce se pot naște în urma acestui atentat în Spania. Etă, după un raport al lui „N. fr. Presse“, care este părerea numitului șef:

„Dispariția lui Canovas, dice d-rul Betances, va avea ca urmare rechemarea lui Weiler, căci crădămile și execuțiile acestui general mai aveau în Spania numai un singur partisan și acesta era Canovas.

„E foarte probabil, ca recentele întâmplări să aibă ca urmare un „Pronunciamento“.

„Trei partide se luptă pentru domnia

Spaniei: Conservatorii, disidenții sub Silvela și liberalii sub Sagasta. Afară de aceste trei partide mai e și o *partidă a liberalilor*, al căror șef este Martínez Campos, fără să se mai pună în socotélă și *mișcarea carlistă*, care în vremurile din urmă a luat proporții îngrozitoare.

„Față de această stare de lucruri cu adevărat îngrijitoare se mai ridică și opinia publică care, ori-ce ar dice foile guvernamentale, e foarte escitată în urma celor ce i-s'au destăinuit de oătră torturării din Montjuich.

„Pe de altă parte, admitând, că această opinie publică n'ar conta de loc, se ivesce o nouă greutate pentru guvernul, care o să fie: Ținuturile industriale, Aragonia și Catalonia sunt cu totul subminate de *propaganda socialistă*. Ținutul agricol Andaluzia e istovit, sărăcit de tot, și culmea culmelor, finanțele țerei sunt în ruină tocmai într'un moment, în care ea ar avea mai multă nevoie de bani, de cât ori-când.

„Afară de acestea mai e încă o primejdie mare: e *mișcarea cu caracter pur republican a Portughezilor*, mișcare, ce amenință să contagieze spiritele spaniole.

„Acestei stări de lucruri numai Canovas sau îndărjirea lui ar fi putut să-i mai ție piept. Și deocă nu s'o ivi în curând un om energic, care să mențină lucrurile până la o rezervă în spre mai bine, Spania se prăbușește din locul în care s'a mântinut cu atăta greutate...“

SCRIRILE DILEI.

— 1 (13) August.

Alegerea de protopop. Despre alegerea de protopop român gr. or. în tractul Beliu, din Bihor, primim un raport, din care comunicăm următoarele: Devenind vacant postul de protopresbiter al tractului Beliu prin retragerea în pensiuie a veteranului protopresbiter de până acum, s'a publicat concurs pentru ocuparea acestui post, cu condiția însă, ca fostul protopop până va fi în viață să capete din leafa protopopului ales câte 200 fl. la an. S'au prezentat trei concurenți: Vasiliu Beleşiu paroh în Chitichaz, Petru Serbu paroh și administrator protop. în F. Gerişu și Gregoriu Giurca, soritor la Consistoriul aradan. Cest din urmă, neavând ani de serviciu, n'a fost admis în candidare. Dintre ceilalți doi, la alegerea săvârșită în comuna Ucuriș în 19 (31) Iulie, d-l Petru Serbu a intrunit 57 voturi, pe când alți trei membri sinodali s'au reținut dela vot. Din 72 membri sinodali îndreptățiți, au luat parte la alegere numai 60, cari va să dice toți, afară de trei, au votat pentru d-l Serbu, care a și fost declarat ca ales.

Reforma disertațiunilor de doctori. Se știe, că la universitățile unguresc, rigoroșanții în drepturi sunt datori, după depunerea riguroșelor, se prezente în scris nișce disertațiuni, pe cari decanul universității le împarte la doi profesori de specialitate pentru a-le examina. Pentru acesta ei primesc un onorar de câte 10 fl. Deocă profesorii află, că disertațiunile sunt bune, atunci rigoroșanților respectiv li se și dau diplomele de doctori în drepturi. S'a constatat însă, că ou lucrarea disertațiunilor s'au comis și se comit abuzuri colosale, de nenumărate-ori, că cei ce au studiat drepturile la universitatea din Budapesta sau din Clușin, și-au schimbat imprumutat disertațiunile; unii au prezentat disertațiuni, cari ou ani de zile înainte au fost lucrate de alții; ba s'ia întâmplat, că disertațiuni lucrate de unii în același an, au fost prezentate de alții schimbându-le esolusiv numai titlul. Pe calea aceasta au eșit dela universitățile unguresc o mulțime de „doctori în drepturi“, despre cari se poate dice, că și-au furat diplomele, deoarece le-au căpătat pe baza științei altora. Pentru ca în viitor să se curme măcar în parte acest abuz, se lucră în ministeriul unguresc al instrucțiunii publice un proiect, după care în viitor disertațiunile de doctori vor trebui să se tipărească cel puțin în câte-o 100 de exemplare și să se trimită tuturor

academiilor, precum și universităților din străinătate. Deocă se va introduce această reformă, atunci, ce-i drept, disertațiunile nu vor mai putea fi așa ușor plagiate, decât lucrate de alții vor putea fi totuși și atunci.

Manevre săngerose. Un atentat din cele mai infame a săvârșit zilele acestea honveđimea din Besztercebánya contra soldaților din batalionul al 2-lea al regimentului de liniă Nr. 25 staționat tot în acel oraș. Lucrul se întâmplă astfel: Regimentul de liniă Nr. 25 avu manevrele împreună cu honveđimea. Majorul Schöner comandă batalionului său asalt contra honveđilor. Soldații, se înțelege, au început a pușca cu patrone orbe asupra inamicului. Unii dintre honveđi însă, în loc să pușce și ei cu patrone orbe, au pus în pușca bucăți de plumb și cu acestea au pușcat asupra soldaților dela regimentul Nr. 25. După detunătura pușcilor honveđilor, între soldații batalionului lui Schöner se auzică țipete și vaește. Majorul Schöner numai decât dete signal pentru încetarea focului și constată, că șese soldați din batalionul său sunt răniți. În urma cercetării se constată, că mai mulți dintre honveđi au pușcat cu bucăți de plumb. Răniții au fost transportați în spitalul militar din Loșonoz. În ziua următoare a sosit la fața locului câte-o comisiune atât din partea honveđilor, cât și din partea armatei comune, ca să cerceteze lucrul. Comisiunile au și arestat pe mai mulți soldați honveđi.

Deputația română bucovineană. „Neues Wiener Tagblatt“ anunță sosirea la Viena a deputaților români bucovineni, d-nii Eudoxiu baron Hormuzachi și dr. G. Popovici, veniți pentru a cere guvernului austriac ajutoare pe seama locuitorilor inundați din Bucovina.

Anarhist arestat în Bucuresci. Din Bucuresci i-se telegrafază diarului „N. Fr. Presse“, că ou ocaziunea urmăririi unei bande de falsificatori de bani poliția din capitala română a pus mâna pe un Italian cu numele Polendrin, care este persecutat de autoritățile din patria sa, ca dinamitar periculos. S'a aflat la el și o corespondență foarte estinsă anarhistă. Se dice, că Polendrin va fi estradat.

Un primar omorât. Din Belgradul Serbiei se telegrafază, că alaltăieri în ziua mare o bandă de tâlhari prinseră pe drumul țerii pe Valimir Rimovici, primarul orașului Milanova. Primarul fu torturat trei ore întregi de către tâlhari, până când sosiră nișce omeni din satul vecin să-i dea ajutor, care însă veni prea târziu. Nu se știe încă, decât tâlharii au fost prinși.

Bacșișul. Chelnerii din Paris sunt agitați de cestiunea bacșișului. S'au format două tabere, una cu devisa: „trăescă bacșișul!“ cealaltă „jos bacșișul!“ Luptătorii din tabăra primă sunt, firesc, mult mai numeroși și de aceea argumentul de căpetenie al contrarilor bacșișului, că un cetățen liber cu drept electoral trebuie să considere sub demnitatea sa de a trăi dintr'un venit, care în fond nu este alt-ceva, decât o milă deghisată, a avut până acum încă foarte puțin efect. Foile parisiane se ocupă mult de această cestiune și cele mai multe ajung, în ce privesc publicul, la concluziunea, că este o rătăcire a crede, că ne mai dând bacșiș s'ar economisi acești bani, căci îndată ce plata chelnerului s'ar înocra în spinarea patronului, ar urma neamănat o urecare a prețurilor în restaurante și cafenele. Adevărat, că întroducându-se o plată fixă, specialitatea chelnerilor îmbogățiți ar deveni foarte rară, decât print'asta ar peri și specialitatea acelor chelneri, cari pentru oșpeți înfățișau până acuma un fel de omeni universali. Așa era, spune „Gaulois“, pe vremea lui Napoleon III un garçon numit „le célèbre felix“, care în cafenăua de pe atunci Helder forma oracolul tuturor ofițerilor. Felix scia toate câte se petreceau în ministeriul de război, adese-ori mai bine, decât ministrul însuși, el scia când cesta sau cea dintre

oficieri va avansa etc. El affa toate acestea numai prin puterea magică a bacșișului și le comunica oșpeților, decât îi dedeau, după împrejurări, câte 5, 10, 20 de franci. Asemeni specialități ar dispără negreșit prin abolirea bacșișului.

Congresul matematicilor. Se anunță din Zürich, că congresul internațional al matematicilor a fost închis alaltăieri, după ce rezoluțiunea sa asupra viitoarei reorganizării a congresului a fost primită. La 1900 se va ține în Paris al doilea congres sub auspiciile „Societății matematice“ a Franței.

Sorțea lui André. Ați se implinesce o lună, de când balonul „Vultur“ s'a avântat în vâzduh cu curagioșii săi călători. De-atunci întreaga lume oivilisată și de și așteptă cu nedumerire soiri despre André, der până acum înzadar. Ce s'a ales ou André și soții săi de călătorii? Ajuns'a el ore la polul nordic, sau într'un ținut ce nu e locuit de suflet omenesc? Ajuns'a el ore să vadă patria gheței eterne, sau a căzut jertfa făcându-se martir al științei? Cine ar soi să răspundă la acestea? Pote, că André rătăcesce prin ținuturile cunoscute din descrierile lui Nansen, sau pote că a ajuns mai departe și soiri despre el vor sosi mâne, poimăne, peste o săptămână, peste o lună — sau, pote, niciodată!... Drumul lui André era planuit să meargă peste marea ostică în Finlanda. Curagiosul aeronaut se ocupa ou ideia, de a trece peste Oceanul Atlantic, dela insula Capul verde a merge apoi până în Venezuela. Acesta era planul său și pentru această călătorie dicea, că are lipsă de 97 de ore. În Stockholm însă l'au făcut să-și schimbe planul și-l sfătuiră, că mai bine să pornescă dela Spitzbergen spre Polul nordic. André și soții de călătorie ai săi, Fränkel inginer și Strindberg fisic, sunt necăsătoriți. Strindberg a fost mirele Anei Charlier, fiica renumitului astronom.

Starea sanitară în Bombay. Situațiunea sanitară a acestui mare oraș indian este foarte critică. Statisticile oficiale arată, că numărul deceselor a fost mai săptămăna trecută de 1071, sau 65.61 la 1000, sau aproape în doi de ordin. Colera, care face 2—3 victime pe săptămână, a făcut 200 săptămăna trecută; oiuma, care nu mai contenesce, a făcut 18. Populația este foarte alarmată.

Pentru amatorii de fotografie. Aparate de fotografie pentru salon și voiaj foarte renumite; aparate pentru fotografii la moment, precum și toate articolele necesare, se pot procura dela A. MOLL lifierantul curții c. și r. din Viena, Tuchlauben Nr. 9. Manufactură fotografică fondată la anul 1854. La cerere liste mari ilustrate, coținând prețurile gratis.

Adunarea generală a despărțământului XVI (Sălăgean-Chioran) al Asociațiunii transilvane.

Din cuvântul de deschidere plin de insuficiență națională al veneratului director al despărțământului, d-lui vicar Alimpu Barboloviciu, reproducem următoarele:

...Fericit e neamul, care și poțemprumuta idealul prezentului și viitorului său din priveliscă contemplativă a tabloului înfățișător de virtuțile străbunilor săi. Fii și fiice ale națiunii române! Deocă palpită încă în inima voastră pulsul pentru tot ce e frumos, măndru, măret, înțelept și eroic, trebuie să fiți măndri de originea voastră, trebuie să cădeți în genunchi înaintea tabloului măestos, ce vi-l înfățoază mama și trupina originii voștre Roma antică, din acela vă puteți forma idealul, care să formeze orisonul vederilor noastre.

Cari insetați de dorul isvorului limpede al științei, înțelepciunii; aveți în vedere figurile măestose ale lui Cicerone, Platon, Demostene, Seneca și Virgiliu; deocă voiți a admira eroismul: meditați asupra faptelor lui Traian, ale lui Huniade; când începe a se stânge în pieptul vostru focul iubirii de neam: priviți la Muciu Scevola; Er voi, femeilor române, luați-vă ca mo

del pentru idealul vieții văstre umbrele clarificate a mamei Grachilor și a Veturiei!

Dér ne-a născut și crescut la sinul ei biserica și mama națiune română, și în timpurile mai apropiate de noi, bărbați pătrunși de misiunea lor apostolică, ale căror nume și memorii e gravată nu numai pe paginile istoriei, dér și în sacriarii inimii noastre cu litere neșterse, pentru că le-au înscris ei înșiși încă trăind prin sciință, sacrificarea de sine, iubirea și zelul învățat pentru renascerea și croirea viitorului nămului nostru. Aceste figuri mărețe și nemuritoare sunt: Sincal, Bărnuțiu, Șilulțiu, Șaguna, Vancea, Cipariu și Barițiu, ale căror spirite clarificate în regiunea nemuririi și așl pleneză asupra destinului biseriei și nămului nostru, și cari toți au fecundat prin sudorile ingeniului lor și au încălțit prin focul iubirii lor de neam terenul culturai națiunii române.

Inima învățată de zel și iubire de năm a trei dintre aceștia: Alesandru, Andreiu și George, a dat impuls la formarea focularului culturai și literaturai române și a poporului român. Sub drapelul „Asociațiune Transilvană pentru literatură și cultura poporului român”. Să ne plecăm inimile înaintea virtuților acestor antesignari întrepși a croirii viitorului nămului nostru și să împrumutăm idealul măreț al culturai literaturai noastre și a poporului nostru, din concertul ideilor, principiilor și faptelor lor conducătoare la scopul nostru final, la renascerea poporului nostru prin cultură.

Au trecut trei decenii, de când acești bărbați nemuritori au depus fundamentul edificului moral-spiritual al acestei înștiri culturale, din ale căreia clădiri și Româniimea din Sălagiu și Chior, inteligenți și popor țeran, constituim un despărțământ. Acum de sine se ivesce întrebarea adresată prin fiș-care Român către inima ta română, că ore un neam întreg, înștat de cultivarea literaturai sale, care-l face demn de a ocupa loc în concertul popoarelor Europei civilizate, și de cultura poporului țeran, care e fundamentul existenței și a viitorului națiunilor — conluorat'a cu sudorile ingeniului, inimii și avutului său spre înălțarea și finalizarea acestui edificiu, a cărui menire este de-a fi adăpostul neamului în contra desastrelor, și să fiă în stare a corăspunde indigențelor multifarice ale neamului, să pôtă sta pe un nivel cu renniunile culturale ale altor națiuni propășite pe cariera civilizațiunii și culturai? Unde zace cauza, că acest edificiu cultural al națiunii noastre încă n'a ajuns înălțimea croită de idealul conducător la renascerea neamului nostru prin cultură? Materialul nu-i cauza, pentru-că are conducători și membri devotați causei și conșoii de sublimitatea misiunii instituțiunii ai căreia mădulari constitutivi sunt. Causa stagnării e oimentul.

Scim, că arhitectii cern nășipul folosit ca oiment, la construirea edificului, spre a delătura toate părțile heterogene, cari ar împiedeca aședarea într-una a materialului. Să ne cernem și noi toți Români, mai virtos inteligenții, nășipul simțămintelor noastre de părțile eterogene ale egoismului, separatismului și indiferentismului, — și mestecându-l cu sudorile inimii, ingeniului și avutului nostru să formăm un oiment spiritual după axioma asigurătoare de reușirea și durata tuturor întreprinderilor: „Uniți-vă în simțiri, ougete și fapte”, adevă că ne conglutinăm inimile, sufletele, ingeniul și obolul, și o să formăm oimentul solidarității. Ast-fel ne va succede nu numai a ridica la înălțimea pretinsă de misiunea sa și corăspundătoare indigențelor noastre culturale acest edificiu, oi îi vom pute arbora, decât nu noi, de sigur urmașii noștri, și cununa pe coperișul încheiat și va fi un adăpost al neamului și va fi în stare a brava fortunele seclilor.

Decă voim să prospereze, înainteze și înflorască Asociațiunea noastră, să oimntăm din societatea noastră românească capetele hidrelor egoismului și ale disensiunilor, cari rod firele de aur ale solidarității dintre sufletele noastre și să implăn-

tăm în terenul cultural al nămului nostru arborele iubirii reciproce nefățarite și rădăcina aceuia să o udăm cu sudorile noastre, ér Dumneșul părinților noștri îl va roua cu harul ceriului și acela va produce fructele culturai poporale, care va îndulci viața sērmanului popor român țeran, al căreia suflet a fost usturat de amărăciunea sorții sale...

„Suntem, on. adunare, în evul progresului; nu ne mai este iertat să stagnăm. Să grăbim cu toții, bărbați și femei, inteligență și tineri plugari, dér mai vèrtos inteligența — care națiunii datorăsece pozițiunea onorifică, ce ocupă în sinul nămului, pentru-că ea ne-a născut și crescut — să ne înrolăm sub drapelul „Asociațiunii”, înșoriindu-ne ca membrii, pentru-că numai atunci va pute dăce fi-care cărturar român, că este membru întregitor al corpului moral al națiunii noastre, când va deveni totodată și memdru constitutiv al „Asociațiunii Transilvane pentru lit. rom. și cultura pop. român.”

Făcând această, numai datorința săntă ni-o vom implini, — și ore care Român e acela, care ar outeza a dăce, că nu-l lăgă datorința săntă către națiunea sa? Și implinindu-ne datorința cu toții, vom ajunge, decât nu voi cei cărunți, de sigur generațiunea tină, că Asociațiunea noastră va înflori și posteritatea va pute împleti din florile ei spirituale o ununa nevestețită a recunoscinței spre încingerea nemelilor brăzdate de fortunele seclilor ale mamei noastre națiuni române și va eternisa numele nămului nostru prin paginile istoriei în concertul popoarelor civilizate ale Europei.

După acestea, mulțămind on. adunări pentru prețuita atențiune, ce a bine-voit a-mi da, implorând harul ceriului peste on. adunare și lucrările ei, am onăre a declara ședința adunării de deschisă.

La adunarea generală a Asociațiunii.

Medias, 12 (24) August a. o.

Onorată Redacțiune! Comitetul arangiator al festivităților împreunete cu ocașiunea adunării generale a Asociațiunii transilvane pentru literatură și cultura poporului român și-a dat totă silința a face pregătirile de lipsă pentru o primire căt se pôte de corăspundătoare pentru onorații oșpeți.

Preocum s'a accentuat în mai multe rânduri în foile periodice și și ocașional depinde foarte mult reușita îndestultore, însă dela aceea, ca onorații oșpeți să facă înșinurile referitoare la ouartir și victuale (banchet ou deosebire) de timpuriu, cari înșinurii vor servi spre ușurare și comoditate mult comitetului arangiator, mai mult însă onorațiilor oșpeți.

Spre orientarea onorațiilor oșpeți oimunic că

1. Biletul pentru una persoană la banchet costă 2 fl. 50 cr.
2. Biletul pentru una persoană la concert costă 80 cr.
3. Biletul pentru una persoană la petrecerea ou dans costă 1 fl.

Pentru concert și petrecerea ou dans să pot procura biletele dela biroul comitetului de arangiere în localitatea hotelului „Schützen” și sera la cassă, — ér biletele pentru banchet tot de acolo pre lângă înșinurare cel mult până în 14(26) August la amăști.

Dionisiu Roman,
președinte al secțiunii de
incuartirare și coresp.

Seiri din România.

— *Dela Galați se nunță*: Lucrările pentru noua șosea și linia ferată, care se construiesce pe marginea Brateșului, au început. Statul a expropriat moșia Spiridoniei și pe locul ce-i va rămâne disponibil va construi o mare gară de triaj, nevoe, care era simțită. Noua variantă va fi în legătură ou gara de mărfuri și ou linia Bărboșilor.

D. Dim. Sturdza, președintele Consiliului și d. Ion Brătianu, ministrul lucrărilor publice, vor pleca Vineri dimineța la

Galați, spre a pune piatra fundamentală a căii ferate de apărare a Galaților.

— *Din Tirgoviste se comunică* „Liberalului” următorul cas: Mai nopțile trecute Leibn Ast, a căruia fiică Sali întretinea relațiuni de dragoste ou Ghită Ionescu, sergent musicant în Reg. 3 Dâmbovița 22, ajutat de cei doi fi ai săi și de alți coreligionari, a torturat în mod barbar pe musicant, pe care-l surprinsese la amanta lui. Starea victimei este din cele mai grave. Barbarii agresori au fost areștați. Tot orașul este viu indignat de această răsbunare barbară.

— *Conjunctivita granulată în armată*. După datele oficiale, étă situațiua bolnavilor de conjunctivită granulată (bôlă de ochi) în armată pe timp de la 16 până la 30 Iunie: La 16 Iunie erau în spitalele militare 1072 de bolnavi; până la 30 Iunie au mări înțrat 228 bolnavi. În timpul acesta au eșit vindecați 55, au fost trimiși la casele lor 4 bolnavi, cari nu se mai pot vindeca și prin urmare rămân orbi seu aprôpe orbi; doi au fost concediați și 4 bolnavi au desertat. Au rămas în spitale în total 1235 bolnavi.

— *Pâne confiscată*. Mercuri agenții poliției comunale din București au confiscat o căruță ou pâne a unui brutar de pe șoseaua Coleștina, care reușise să introducă pânea în capitală și care era numai de 750 grame. Pânea confiscată a fost trimisă ospătăriei comunale. De-ocamdată brutarii din Capitală au început să scôtă pânea mai drăptă, din cauza temerilor de confiscare. Toți agenții și inspectorii poliției comunale fac cele mai minuțioase inspecțiuni căruțelor ou pâne.

— *O fată înecată*. Fata Bria, în vârstă de șapte ani, fiica locitorului Leonat Ștefan, din comuna Cocomeanca, județul Ialomița, s'a înecat într'un eleșteu, în modul cel mai tragic. Fetița profitând de nebăgarea de sémă a părinților ei plecase ducându-se să se scalde în eleșteu. Înșă îndată ce a văcut, că tatăl seu vrea s'o cheme înderēt, fiindu-i frică să nu fiă bătută pentru că plecase d'acasă, a fugit înainte și dând în eleșteu, s'a înecat. Se dăce, că nenorocitul părinte nesciind să înôte, eta pe mal frângându-și mânele de desperare, că nu putea să-și scoape copila. Sătenii ceialți au trebuit să stea ou rëndul lângă el fiind-că nenorocitul voia să se înnoicidă de desperare. Abia mai târziu a putut fi scos din apă corpul copilei. Mama fetei de asemenea era desnădăjduită.

NECROLOG. Sabina Truța, născ. Spinu, tinăra soțiă a d-lui George Truța, preot român gr. or. în Coșna, a răposat la 6 August n. c. în anul al 19-lea al vieții și al 2-lea al cășătoriei. — Fiă-i țărăna ușoră!

ULTIME SCIRI.

Viena, 12 August. Guvernul bulgar a primit dela *consulul general austro-ungar Call* înșciințarea, că plēcă în concediu pe timp nedeterminat, din causă, că *Stoilov nu a făcut desul în timpul prescriș provocării de a desmînți categoric asertiunile sale ofensătore față cu Austro-Ungaria și casa împăratăscă*.

București, 12 August n. După cum se asigură aici în cercurile competente, șcirea adusă de unele dăire, că împăratul Germaniei va visita în Septemvrie Bucureștii, nu este întemeiată.

Constantinopol, 12 August. Sultanalul a dăruit principelui *Ferdinand* un prețios inel, orologiu și lanț; lui *Stoilov* ordinul „*Istihadi*” cu diamante: ministrului de rășboii *Ivanov* și agentului diplomatic bulgar *Markov* marerele cordon al ordinului „*Ozmanje*”; de-asemenea membrii agenției diplomatice bulgare au primit diferite distincțiuni.

Paris, 12 August. Lui „Figaro” i se raporteză din Madrid, că *Angiolito* (acesta e numele adevărat al ucigașului lui Canovas) a declarat judeului de instrucțiă, că în scurt timp *anarchiștii vor comite noue atentate* și că cea dintăi victimă are să fiă *președintele Faure*. Ministrul de esterne spaniol a făcut pe cale telegrafică cunoscută guvernului frances această declarațiune a atentatorului. Din mărturisirile acestuia, judele de instrucțiă a primit convingerea, că *Angiolito* n'a lucrat de capul lui, ci ca membru al unei bande organizate de anarchiști.

DIVERSE.

Un om norocos. „*Gazette de Moscon*” scrie, că pe timpul când regele Siamului, Chulalongkorn, se afla la Petersburg în vizită, preumblându-se odată pe stadă își perdū o pēnă din chipiu. Pēna a fost aflată de un poliștit, ou numele *Luktanoff*, care, dete pēna căpitanului de poliștia *Koch*, ér acesta o dete regelui Chulalongkorn. Într'o, dă poliștitul *Luktanoff*, spre cea mai mare mirare a lui, fū citat la căpitanul de poliștia *Koch*, care în numele regelui Chulalongkorn îi mulțămi pentru pēna aflată, dându-i încă un lanț de aur și fotografia regelui ca suvenire.

Chipul lui Virgil. Sunt căte va lunī, de cănd nesoc soldați francesi numiți *Turcos* din regimentul 4 de *Tirailleur* au aștat în cortul lor la Suza (vechiul *Hadrumentum* ce se află spre Sud dela *Cartagena*) o lucrare în mosaic, cea mai frumoșă și mai interesantă dintre toate lucrările ce s'au dascooperit până acum în Tunesia. Chipul mosaic representă pe marele poet străbun *Virgil*, cum el, înșpirat de musele *Olio* și *Melpomene*, scrie *Aeneidele*. Ambele muse stau înderētul poetului *Virgil*, rădimate de spatele scaunului. *Musa Olio* e reprezentată printr'o tinăra frumoșă și desmerdată, ér *Melpomene* este îmbrăcată într'un costum de teatru bogat în purpură, vison și aur. Pe *papyrusul*, ce se află înaintea poetului, se pôte celi bine al 8-lea vers din *Aeneidă* scris ou litere cursive. Acest chip al poetului *Virgil* este cel mai adevărat și mai natural toate celelalte făcute mai înainte erau numai o fantasiă a pictorilor.

Origina reclamei. — Debuturile anunturilor. în *Englitora*, au fost modeste, și noi odată ele n'ar fi lăsat să se întrevadă formidabilul avēt ce au luat așl. *Oscar Herzberger* ne spune, în „*Lippincot*”, că cel dintăi anunț cunoscut a fost publicat de către *Mercurius Politicus* din Ianuarie 1652. Era un anunț de librărie privitor la un poem eroic, *Grenodia Gratulatoria*. Înșă în 1682, un anume *John Houghton*, membru al Societății *Rogale*, și farmacist de meserie, înșință o fôe de anunțuri prin care vestea publicului că el vinde ceai, cafea chocholată, precum și beuturile noș cari aveau să căștice simpatiile consumatorilor. El începu în șfășit a vizita negustorii și a le demonstra avantajile anunțului, ceea ce reuși ou desăvirșire! Prețul unei insertii era fixat la 3 șilingi și 6 penoe, seu 4 fr. 30 astfel că nășcoșitorul procedeuului își agonisea de acolo viața fără multă bătăe de cap. Astăd, *Americos* singură cheltuește un miliard de lei anual, pentru reclama prin presă. Inventiunea lui *John Houghton* a propășit, după cum se vede!

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșlanu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

Pentru fumătorii de țigari!

* IMITATA OPRITA. *

CLUB

este cea mai curată, subțire și totuși tare

Hărtia de țigari,
fără glicerina.

Patent 3 cr., Club-Exquisit 2 și 10 cr.
Se află și tuburi de țigari din hărtia CLUB.

Vëndare en gros la
Iulius Müller Nachfolger,
Brașov.

(23)

Henneberg-Seide

nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen, — schwarz, weiß und farbig, von 35 kr. bis fl. 14.65 p. Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.), porto- und steuerfrei ins Haus. Muster umgehend. Doppeltes Briefporto nach der Schweiz.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken (k. u. k. Hof.) Zürich.

Cursul pieței Brașov.

Din 13 August 1897.

Table with 3 columns: Item name, Buy price, Sell price. Includes Benonota rom, Argint ron. an., Napoleond'ori, Galbeni, Ruble Rusesci, Mărci germane, Lire turcesci, Seris. fonc. Albina 5%.

LICEUL „KAPRI“

sub direcțiunea d-lui

M. MUREȘIANU

Nr. 37, Strada Stirbei-Vodă, Nr. 37.

București.

Cursuri primare și secundare complete. Preparațiuni de bacalaureat, școala militară și școala de poduri și șosele. Reautorizat conform regulamentului, eliberează certificate valabile pentru bacalaureat, școala militară etc.

Cursurile încep la 1 Septembrie 1897, ér preparațiunile pentru corigenți la 20 August. Anul acesta am înființat pe lângă cele 4 clase liceale și cursul superior complet.

Domna Maria de Kapri, ca și mai înainte, se ocupă cu aceeași stăruință de copiii încredințați acestui Institut, care mulțumită muncii sale oneste și neobosite a putut ajunge la buna sa reputațiune de astăzi.

Inscrierile pentru anul școlar 1897-98 se fac cu începere dela 15 August 1897 în toate zilele dela 9-12 a. m. și 2-6 p. m., în cancelaria Institutului Str. Stirbei-Vodă Nr. 37.

Prospecte se trimit gratuit la cerere.

3 Director: Marius Mureșianu.

Cursul la bursa din Viena.

Din 12 August 1897.

Table with 2 columns: Item name, Price. Includes Renta ung. de aur 4%, Renta de corone ung. 4%, Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%, etc.

Table with 2 columns: Item name, Price. Includes Acții de-ale Băncii austr. de credit, Napoleond'ori, Mărci imperiale germane, London vista, Paris vista, Rente de corone austr. 4%, Note italiene.

Numere singurateice din „Gazeta Transilvaniei“ la 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu și în tutungeria I. Gross.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutiă este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subserierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioase la stomach și pântece, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de gîdină și reumatism și a altor urmări de răceală. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 or.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicylic)

La întrebuintărea dîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură această apă de gură conservarea sănătoasă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 or.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9.

Comande din provinciă se efectuează dîlnic prin rambursă postală.

La depozite se se ceră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și engros la D. Eremia Nepoșil, Teutsch & Tariler.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1897.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predeal, Copșa-mică-Sibiu-Avrig-Făgăraș, Mureș-Ludoș-Bistrița, Cucerdea-Oșorhei-Regh-săsesc, Ghiriș-Turda, Dej-Bistrița, Sibiu-Cisnădie, Clușiu-Zălau, Seps-St.-Georg-Ciuc-Sereda, Brașov-Zărnești, Brașov-Chezd-Oșorhei) and rows for train types and times.

Notă: Orelle însemnate în stînga stațiunilor sunt a se oti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Numerii încuadrăți cu linii mai negre însemnăză orelle de nopțe. — Semnul arată cu capul direcția, încătrău merge trenul.